

Department of the Interior,

OFFICE OF GEOGRAPHER,

Ottawa, FEB 26 1906

DEAR SIR,

I wish to obtain information respecting the derivation of the place-names of Canada—of the names of the villages, towns, cities and of the natural features, such as rivers, lakes, capes, bays, mountains, etc.—and shall be much obliged if you will give me any information that you may possess or can procure, respecting the below-mentioned name and also respecting the names of any other features in the vicinity of your residence concerning which you have knowledge.

In many localities, the older generation is passing, or has passed away, and unless steps are taken to collect this information, it will, in many instances, be too late. In most communities there are persons who take an interest in things of this nature or who have been connected with the early settlement of the locality. If there are any such in your neighbourhood, will you kindly submit this to them.

Below I have indicated the lines along which I desire information and also the commoner derivatives of place-names in Canada :—

(1.) Whether named after a village, town or city, or natural feature in any other province or country ; if so, the name of province or country in which the original locality is situated.

(2.) Whether named after a person ; if so, the person's name, occupation, spelling of name as rendered by the person and any details of interest respecting him (or her) such as (a) Whether alive or, if dead, approximate year of death ; (b) Whether at any time a resident of the locality and, if so, whether still living there.

(3.) Whether named after a natural feature ; if so, any details respecting the origin of the name as applied to the feature and the geographical position of the latter.

(4.) Whether the town, village or city ever had any other name or names ; if so, at what dates, approximately, and the origin of these obsolete names.

Any information bearing on the above will be deemed a courtesy.

Yours truly,

JAMES WHITE,
Geographer.

Kindly write your reply on the attached sheet.

To ensure free transmission of your reply I enclose herewith an addressed envelope which will come free of postage.

"Clau William"

Man.

R. A. McQuarry Esq

Yellow City, W. D.
April 17th /86

Clanwilliam Man

Dear Sir:- Your letter has been received and contents noted. When the application for a post office was sent to the Postmaster General, "Lamontaigne" was the name proposed but when the Commission for postmaster and the stamps etc came in reply to the petition Clanwilliam was the name given. Who named it - I do not know, probably the Postmaster General or a Deputy. At the time there was an Admiral Clanwilliam in the British Navy.

Yours truly
John Cudzie

The Post Office.

R. A. McQuarrie, P.M.

Clanwilliam,

Manitoba.

May 28 1906

Jas. Budhie Esq.
 Willow City N.D.

Dear Sir:- I have been referred to you by the "old timers" of this locality as the one who would be able to give me the information required in the enclosed circular. Will appreciate very much if you could give the fullest details possible and return same at your earliest convenience to me.

Yours truly,

R. A. McQuarrie